

درسمادته ياب عالی جوارنده
اداره مخصوصه

محل اداره :

مُشَارَقَةُ

اخطار :

مسلمونه موافق آثار جديده مع المنزليه
قبول اولنور
درج ابدليني آثار اعاده اولنور

دين، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتدن و سياسياتدن وبالخاصه كرك سياسي و كرك اجتماعي و مدني احوال و شئون اسلاميه دن
بحث ايدر و هفته ده بر دفعه نشر اولنور.

درسمادته نسخه سي ۵۰ پاره در

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زين العابدين — ح. اشرف اديب

تاريخ تأسيسی

قبرله دن مقوا بورو ايله كوئدر پليرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلير

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلی
سنه لکی ۸۰
التی آیلنی ۴۰
غروش »
هر طرف ایچون

اوچنجی جلد

۲۲ رمضان المبارک ۳۲۷ پنجشنبه ۲۴ ایلول ۳۲۵

عدد : ۵۷

نسب تحسب العلا بحلاه
قلدهسا نجومها الجوزاء

مِنَاقِبِ سَيِّدِهِ

— مابعد —

وبدا للوجود منك کریم
من کریم آباؤه کرماء

نسب تابناک محمدی بر نسب جلیلدرکه تجلی ایتدیکی محاسن و کالاته
عطف نگاه ایدنجه کویا جوزاء اونسبک مراتب علیه سینه ، افراد
معالی نهادهینه کندی ییلدیزلرینی کردانلق ایتش صانورسین .

بیان اعراب و لغات : [نسب] مبتداء مخذوفک خبریدر . و تنوینی تعظیم
ایچونددر ، [هذا نسب عظیم] تقدیرنده در . نسب : متفرقان قرابتی جمع ایدن
عمود قرابت اطلاق اولنور . [تحسب] سینک فتحه و کسره سیله ظن ایدرسین
معناسنه مضارع و [نسب] لفظنک صفتی در . [العلا] اعلی نک مؤنثی اولان
علیانک جمعی و [تحسب] نک برنجی مفعولی در . [بحلاه] ده [باء] سببییه در .
و [تحسب] یه متعلقدر . حانک ضم و کسریله [حلا] حلیه نک جمعی در . حلیه
زیب وزینته دینور ، بوراده نسب نبونک حائز اولدینی محاسن و کالات
مراددر . [قلدهسا] تقلیددن ماضی و [تحسب] نک ایکنجی مفعولی در .
[هاء] ضمیری علایه راجعدر . تقلید بر آدمک بیونته قلاده یعنی کردانلق
طابق معناسنه در . [نجومها] نزع خافض اوزرینه منصوب اوله رق [نجومها]
تقدیرنده در . ضمیر جوزایه راجعدر . [الجوزاء] لفظی [قلدت] فعلنک
فاعلی در . [جوزاء] حمراء وزننده بروج فلکیه دن بربرجک اسمی درکه سکسان
بش ییلدیزدن مرکبدر و بونلردن ایکی دانه سی بری کوچک و دیگری اندن
بیوک اوله رق اوییلدیزلرک الک پارلاقلیدر . ناظم حضرتلری : نسب تابناک
محمدینک افراد معالی نهادی محاسن و کالات ايله متخلی اولدقلرندن ناشی کویا
منظومه جوزاء کندی تشکیل ایدن ییلدیزلری انلره کردانلق ایتش اولدینی
پارلاق بر تصویر ايله بیان ایتش در .

عالم وجوده سندن بر کریم ظهور ایتدی که او کریم آباسی کرماء
اولان دیگر بر کریمدن ظهوره کیشدر . سن عالم هستیده اولیه بر کریم
اوله رق ظهور ایتدک که پدر و مادرك کریم واجداد وجداتک کریمدر .

ابوین محترمین حضرتانک اهل نار اولمدقلری بویتک مضادندن
دخی جلیاً نمایاندر .

بیان اعراب و لغات : [بدا] ظهور ایتدی معناسنه فعل ماضی [للوجود]
قولیه بو عالم مراددر . [منک] لفظنده [من] تجریدیه در و پیته صناع بدیعیه دن
تجرید وارددر . تجرید : بر شیئک بر صفتده کالنه مبنی اوشیدن اوصفتده
کندیسه مماثل دیگر برشی انتزاع ایتکدر . ذات نبوتپناه افندمنک صفت
کرمدکی کالنه مبنی ناظم حضرتلری او کریم ذی کالدن دیگر بر کریم انتزاع
ایدرك عالم هستیه سندن بر دیگر کریم ظهور ایتدی دیورکه او کریم ايله
پیغمبر افندمنک بالنفس ذات علیه لری مراددر . ایکنجی کریم ايله ابوین
محترمین و [ابائه] ايله کریم ثانینک اجداد وجداتی مقصوددر . اولکی [کریم]
فاهل و ایکنجی [کریم] اولکی کریمک و [آباؤه کرماء] جمله اسمیه سی ایکنجی
کریمک صفتلیدر . و [آباؤه] ده کی ضمیر ایکنجی کریمه راجعدر .

حبذا عقد سودد وفخار

انت فیہ الیتیمه المعصاء

نه کوزل اول قلاده سیادت و افتخار که سن آندہ نظیری نایاب
بردر معصوم و محفوظ سین .

بیان اعراب و لغات : [حبذا] صیغه مدح و مقدم خبردر . عینک کسريله
[عقد] گردانلق معناسنه در و مؤخر مبتدادر . سینک ضمیله [سودد] سیادت
و فانک فتحیله [فخار] افتخار معنایینه در . [انت] مبتدا ، [الیتیمه] خبر ،
[فیہ] مبتدادر حال [المعصاء] خبرک صفتی در . بوجه [عقدک] صفتی و یا آندن
حالد . یتیم فردویکانه و نظیری نایاب اولان شیلره دینور . [عصماء] اعصمک
مؤثی در و بوراده انکله مصون و محفوظ معناسی مراددر .

وحیا کالشمس منک مضی

اسفرت عنه لیلہ غراء

وسنک آفتاب کبی عالمی اضائه ایدن طلعتک دخی نه کوزلدر که
اندن لیلہ غراء آیدینلادی . نور طلعتک ظهور ایتیکله اولیلہ غراء
اولیلہ جلیل القدر مستغرق انوار معنوی اولدی .

بیان اعراب و لغات : [وحیا] وجه معناسنه در و [عقد سودد] اوزرینه
معطوفدر . [کالشمس] لفظی [مضی] کله سنه و [منک] ده حرف جر
[وحیا] یه متعلقدر . [مضی] حیانتک صفتی در . [اسفرت] افعال بابندن ماضی
اولوب ایدینلادی دیمکدر ، [عنه] اکا متعلقدر . [لیلہ] فاعل و [غراء]
انک صفتی و فعل مع فاعله [وحیا] نک صفت بعد الصفتی در ، بیضاء معناسنه
اولان [غراء] لفظی بوراده مجازاً جلیل القدر معناسنه حمل ایتک سیاق
کلامه ملائم دوشر .

برکت زاده اسماعیل حق

بقیه سی وار



هانوتو ایله شیخ محمد عبده

نک

مناقشه سی

فرانسه خارجیه ناظرلرندن هانوتونک ، وقتيله مسلمانلر حقنده
یازهرق پارسده چیقان (لوژورنال) غزته سیله نشرایتدیکی ، بر مقاله سی
(المؤید) طرفندن اوزمان عربجه به ترجمه ایدلمش .

مرحوم شیخ محمد عبده اقشام صباح قاهره دن واپورله عین
شمسده کی اوینه کیدر کلیرکن غزته لری کوزدن کچیرمک اعتیادنده
اولدیغندن هانوتونک مقاله سی اوقومش ، متأثر اولمش . اوینه کلیرکلز
ردیه سی یازمایه باشلایه رق برنجی مقاله سی اقشام یکنی متعاقب بیتیرمش ،
ایرتسی کونی چیقان (المؤید) یتشدیرمش .

بز اولا هانوتونک مقاله سی اولدینی کبی یازه جغز . مرحومک

مقابله سنی صوکره یه براقه جغز . چونکه هانوتونک نه سویلمش اولدینی
بیلمزسه طبعی استادک سویلدیکی سوزلر هانکی اعتراضله جوابدر ،
نه درجه یه قدر طوغریدر ، آکلاشیله ماز .

شونی ده سویله ملی یزکه اصلنی بولمق پک زور اوله جنی ایچون
هانوتونک مقاله سی عربجه سندن ترجمه ایدیورز .

محمد عاکف

هانوتونک مقاله سی

بز بوکون اسلام و مسئله اسلامی قارشیدسنده بولونیورز .
آسیا اولادی اولان مسلمانلر ییزانس مدینتک بقایاسنی حامل
بولندقلری حالد آفریقا قطعه سنک شمالی یتیشیلمز بر سرعتله کچهرک
آروپایه دایاندیلر . لکن بوراده برمدنیت بولدیلر که اصلی آسیایه منتهی
ایدی ، دهاطوغروسی ییزانس مدینتنه مناسبتی برابرلرنده کوتورمکده
اولدقلری بقایادن دها زیاده ایدی که اوما ، نیت ده مدینت آریه نصرانیه
ایدی . بونک ایچون مسلمانلر واصل اولدقلری نقطه ده طورمایه ،
عصرلردن بری اقامت ایتدکلری آفریقایه دونمه یه مجبور اولدیلر .
بونکله برابر هلاک ایکی اوجی متصل ایلریلیرک برطرفدن استانبوله ،
دیگر طرفندن مغرب اقصاده کی فاسه قدر دایانیوردی .

آفریقانک ملک اسلامه مقر اولان بوپارچه سنده فرانسه حکومتی
قارشی چیقیدی . والده سی طرفندن اسپانیه نسبی اولان سن لوئی
[طقوزنجی لوئی] مصرده ، تونسده آتش قتالی آلودی . صوکر ااون
دردنجی لوئی آفریقاده کی اهالی اسلامی یه تهدید خصوصنده اوکا
خلف اولدی . برنجی نابولونده عینی مسلکی تعقیب ایتدی . نهایت
فرانسزلر اون طقوزنجی عصرده آرزولرینه موفق اولدیلر که جزائر
یتمش ، تونس ده یکر می سنه دن بری اللرنده بولونیور .

بوکون قوتلریمنزک طلیعه لری تا صحرای کبیرک قوم بیغینلرینه قدر
واصل اولیور ، که برطرفدن بزم بویاروله مه مز ، دیگر طرفندن
اونلرک غفنی حقیقه مده شد . چونکه اونلر یاواش یاواش چولک
ایچنه چکیلدکجه ظن ایدیورلردی که غایت امین برموقمه بولونیورلر .
حالبوکه اوروپالیر کندیلرینی درت طرفندن احاطه ایتمشلردی . سنه غال
طرفندن کلن قبائل یرلیرله اوروپالیرک احوالی بی ضبط ایدرک
اورادن باقل ، باماقوا ، سبغو سیقورویه طوغرو ایلرولدکلرینی ، دیگر
طرفلردن ده تانیاغارایه ، شات کولنه قدر واردقلرینی ، حتی اومقدس
تومبوقتو شهرینکده سنه لردن بری اللرینه کچدیکنی خبر ویریوردی .
صوکر ا آفریقای وسطایی برباشدن او بر باشه قدر طولاشان کندی
آدملری ده بوخبرلری تأکید ایتدکدن باشقه سانغا وئاغوندره جهتلرینه ده
تنظیم بلاد ایچون نهرلری کچن اوج رنگلی بایراق حامللرینک آیاق
باصدیغنی واپورلرینک ده قونغو ، شاری نهرلرینی باردیغنی سویلیورلردی .
بوسوزلری ایشیدن یرلیر اولرینک اشیکنده اوطورهرق «قدرمش ،
نه یاپلم» دیمکدن باشقه برشی یاپمایورلردی . بوکون فرانسه هریرده